



CIRのつぶやき

国際理解教育・国際交流・
国際協力・国際観光・多文化・
相互理解と友好を図る



Facebook page :
滝川市国際交流員/Takikawa CIRs

いいね!
押してね◎

2023.03.01 第35号 モンゴルのお正月「ツァガンサル」Vol.2



ツァガンサルの様子（義理の父の家）

モンゴルの正月は「ツァガンサル（白い月）」と呼ばれ、この白はモンゴルでは「純粋さ」を表現し、モンゴル人が尊ぶ「乳」の色でもあります。また、正月は何も悪いことがない真っ白な月という意味もあります。正月はモンゴル人にとって、最も大切な行事です。

モンゴルは、古代からツァガンサルをお祝っていたようで、13世紀にマルコポーロが、「タタールの新年は2月に始まり、白色を大事にし、男女全員が白い服を着て、お互いに白い物を贈ります」と記しています。

モンゴル人は大掃除を行い、家の外の仕事も終わらせ、新しい気持ちでツァガンサルを迎えます。大晦日に親戚全員が集まり、厳しい冬を乗り越えて、春を迎えたことを喜び1年間の幸せをお祈ります。

モンゴルでは西暦だけでなく旧暦も使われています。モンゴルの旧暦は中国歴などと同じく太陰太陽暦で、原則として1年を1ヶ月の長さが30日からなる12ヶ月で構成しています。約3年に一度、季節調整を行い、1年が13の月となる「うるう月」が設けられます。

アジアの他の国より寒くて春が訪れるのが遅いため、他の国の旧暦と必ずしも同じではありません。モンゴルの祝日なども旧暦で定められており、何か新しいことを始める時は、旧暦を見て決めます。旧暦は遊牧民族にとって生活に欠かせないものです。

1年が始まる正月はだいたい2月です。今年の元日は中国歴より1ヶ月ずれて2月21日です。



ツァガンサルの挨拶するモンゴル国大統領と首相、2018年（引用元:ontslokh.mn）



モンゴル郵便局のはがき D.ウヤンガ「ツァガンサル」

元旦は日の出の前に起き、きれいな民族衣装に着替え、それぞれのモンゴル仏教の幸運の方角に歩き、功德の方角と呼ばれる方向から戻ります。この儀式の後、大地にミルクを捧げ、日の出とともに家族と年始めの挨拶を交わします。挨拶するとき、青い布（ハダグ）を両手の平の上に載せて、年下が年上の手の下に置いて「アマルバイノ」と挨拶します。

家族との挨拶が終わると親戚の中で一番の年長者の家に挨拶に行き、その後友人や親戚との挨拶に1日何軒もまわります。自分の家に挨拶に来た訪問客をもてなすのも大切な仕事です。

ツァガンサルが終わるとモンゴルには春が訪れ、季節の挨拶も「良い冬を」から「良い春を迎えていますか」に変わります。



CIRのつぶやき

国際理解教育・国際交流・
国際協力・国際観光・多文化・
相互理解と友好を図る



Facebook page :
滝川市国際交流員/Takikawa CIRs

いいね!
押してね😊

2023.03.01 第35号ツアガーデンサルの「ごちそう」Vol.2

ツアガーデンサルの三日間は親戚、知人、同僚達が訪れ、にぎやかになるので、各家庭ではたくさんのごちそうを準備します。主に、「ヘヴィーン・ボーヴ」という平たい楕円形の揚げ菓子や乳製品、羊一頭を茹でた又は燻製した肉、ポーズ（蒸し餃子）、ミルクティー、サラダ、果物、干しぶどうの炊き込みご飯、馬乳酒、モンゴル酒などを準備します。特にポーズは各家庭が家族全員で1,000個~2,000個を作って、挨拶に訪れたお客さんにおもてなしをします。ツアガーデンサルで各家庭を挨拶する人は必ずごちそうを食べなくてはいけないこととお酒が飲める人は3杯まで飲むことが礼儀となっています。下記にツアガーデンサルのメイン料理ポーズのレシピを書いたので皆さんも是非作ってみてください。

ポーズのレシピ

材料（20個分）

ミンチ肉（牛や羊の肉）・・・250 g
小麦粉・・・・・・・・・・200 g
玉ねぎ・・・・・・・・・・1 個
塩とコショウ・・・・・・・・少々
水・・・・・・・・・・少々
サラダ油・・・・・・・・・・少々



作り方（調理時間60分）

- (1) 小麦粉と水を混ぜ、よくこねて、1つにまとめ、ボウルに入れ、ふたをして10分間休ませる。
- (2) 玉ねぎをみじん切りにし、肉と一緒にボウルに入れて塩、コショウと水を加え混ぜ合わせてあんを作る。
- (3) (1) の生地を2等分に分けそれぞれ直径約2 c m の太さの棒状に伸ばし、3 c m の間隔で切る。
- (4) 1つずつめん棒で直径約8 c m の円形にのばす。
- (5) (4) の皮の中央に (2) の肉あんをのせ、皮で花びらを作りながら包む。
- (6) 蒸し器が十分熱くなったところへ (5) のおしりにサラダ油を塗りながらのせ約15分蒸す。
- (7) お皿に盛り付けて完成。



ツアガーデンサルのテーブル



ツアガーデンサルのポーズを作る私の兄弟たち



ポーズの作る順番

